EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

LIBE_PV(2008)0227_1

PROTOKOLAS
2008 m. vasario 27 d., trečiadienis, 9.00–12.30 val. ir 15.00–18.30 val.
ir 2008 m. vasario 28 d., ketvirtadienis, 9.00–12.30 val. posėdis
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2008 m. vasario 27 d., trečiadienį, 9.10 val., pirmininkaujant komiteto pirmininkui Gérard'ui Deprez.

1. Darbotvarkės projekto tvirtinimas LIBE_OJ (2008)0227_1v01

Dokumente PE402.674v01-00 išdėstyta darbotvarkė priimta atlikus tokius pakeitimus:
- 17 punkto svarstymas įterptas iškart po 2 punkto, o 3 punktą nuspręsta nagrinėti kaip pirmą punktą vasario 27 d. popietiniame posėdyje;
- 5 ir 6 punktų svarstymas perkeltas į vasario 27 d. rytinį posėdį, po balsavimo;
- balsavimas dėl 27 punkto perkeltas į vasario 27 d. rytinį posėdį;
- 14 punkto „Kovos su korupcija kontaktinių punktų tinklas" svarstymas nukeltas į paskesnį posėdį;
- 24 ir 25 punktų dėl kai kurių teisės aktų suderinimo su Tarybos sprendimu (komitologija) svarstymas nukeltas į paskesnį posėdį;

į darbotvarkę įtrauktas 17a punktas – nuomonės dėl Žmogaus teisių padėties pasaulyje 2007 m. ataskaitos ir ES politikos šioje srityje svarstymas iškart po 3 punkto.

2. Pirmininko pranešimai

Pirmininkas pranešė, kad priimtos tokios koordinatorių rekomendacijos:

- Pranešimų rengėjų skyrimas:

Eurojusto stiprinimas
Renate Weber (ALDE)

Europos teismų tinklas
Sylvia-Yvonne Kaufman (GUE/NGL)

Už akių ("in absentia") paskelbtų nuosprendžių įgyvendinimas
Armando França (PSE)

LIBE komiteto narių apsilankymų pabėgėlių centruose įvertinimas
Martine Roure (PSE)

Pranešimas savo iniciatyva dėl Komisijos ataskaitos pagal 2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2004/68/TVR dėl kovos su seksualiniu vaikų išnaudojimu ir vaikų pornografija 12 straipsnį
Roberta Angelilli (UEN)

Valstybių narių keitimasis informacija iš nuosprendžių registro (pakartotinė konsultacija)
Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE), buvęs pranešėjas.

- Nuomonės referentų skyrimas:

2009 m. biudžetas. Kiti skirsniai ir III skirsnis – Komisija
Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Kovos su nedeklaruojamu darbu stiprinimas
Claudio Fava (PSE)

Dvi nuomonės, kurioms taikoma komitologijos procedūra:

Kai kurių teisės aktų suderinimas su Tarybos sprendimu 1999/468/EB su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB. Suderinimas su reguliavimo procedūra su tikrinimu (trečioji dalis)
ir
Kai kurių teisės aktų suderinimas su Tarybos sprendimu 1999/468/EB su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB. Suderinimas su reguliavimo procedūra su tikrinimu (antroji dalis)
Gérard Deprez atlieka pirmininko pareigas

- Atsisakymas pateikti nuomonę:

2009 m. biudžeto gairės. Kiti skirsniai (dėl labai glaustos atsakingo komiteto darbotvarkės).

3. Keleivio duomenų įrašo (angl. PNR) naudojimas teisėsaugoje.

LIBE/6/55995

* 2007/0237(CNS) COM(2007)0654 – C6-0465/2007

Pranešėja	Sophia In 'T Veld (ALDE)	
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	AFET	Jan Marinus Wiersma (PSE)
	TRAN	Eva Lichtenberger (Verts/ALE)

- Keitimasis nuomonėmis ir išorės ekspertų klausymas

Pradėjęs diskusiją, pirmininkas suteikė žodį ekspertui iš Nyderlandų Ruudui Oordui. Jis apžvelgė savo patirtį, pakomentavo JAV ir Europos Sąjungos susitarimą dėl keleivio duomenų registravimo (angl. PNRS) ir atsakė į pranešėjos Sophios in 't Veld, Sarah Ludford, Philipo Bradbourno (pirmininko pirmojo pavaduotojo), Claudio Favos ir Giusto Catanios klausimus.

Tarybai pirmininkaujančios šalies vardu kalbėjo Blaž Višnar.

4. Pasų ir kelionės dokumentų apsauginės savybės ir biometriniai duomenys.

LIBE/6/55180

***I 2007/0216(COD) COM(2007)0619 – C6-0359/2007

Pranešėjas	Carlos Coelho (PPE-DE)	
Atsakingas komitetas:	LIBE	

- Pirmasis keitimasis nuomonėmis ir Europos Komisijos pranešimas.

Pranešėjas Carlos Coelho pradėjo diskusiją, pakomentuodamas pagrindinius Komisijos pateikto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento aspektus.
Pristatymą papildė ir į pranešėjo klausimus atsakė Europos Komisijos atstovė Silvia Kolligs. Po to kalbėjo Claudio Fava, Sarah Ludford (du kartus), Genowefa Grabowska, Stavros Lambrinidis (antrasis pirmininko pavaduotojas) ir Kathalijne Maria Buitenweg.
Silvia Kolligs, Europos Komisijos vardu, ir pranešėjas Carlos Coelho diskusiją baigė reaguodami į jų pasisakymus.

****** Balsavimas ******

7. Organų donorystė ir transplantavimas. Politikos veiksmai ES lygiu.

LIBE/6/53537

2007/2210(INI) COM(2007)0275

Nuomonės referentė:	Edit Bauer (PPE-DE)

Atsakingas komitetas: ENVI Adamos Adamou (GUE/NGL)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE398.622
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 15 d. 12.00 val.**

Balsavimas dėl nuomonės projekto:
Priimti šie pakeitimai: 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21 (1 dalis), 22, 24, 25 (1 dalis), 26 bei kompromisiniai pakeitimai A ir B.
Atmesti pakeitimai: 2, 3, 5 ir 15.
Atkritę pakeitimai: 12, 13, 14 ir 16.
Atšaukti pakeitimai: 4, 21 (2 dalis), 23 ir 25 (2 dalis).
Pranešimas priimtas: 48 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo ir 1 susilaikė.

8. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. EB bendrasis biudžetas, III skirsnis – Komisija.

LIBE/6/53907

2007/2037(DEC) SEC(2007)1055[01] – C6-0362/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Atsakingas komitetas: CONT Dan Jørgensen (PSE)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE400.463
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Nuomonės projekto pakeitimų nepateikta. Nuomonė priimta: 48 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

9. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centras.

LIBE/6/53862

2007/2049(DEC) SEC(2007)1055[13] – C6-0374/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Atsakingas komitetas: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE 400.459
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Nuomonės projekto pakeitimų nepateikta. Nuomonė priimta: 48 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

10. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos narkotikų ir narkomanijos stebėjimo centras (EMCDDA).

LIBE/6/53864

2007/2050(DEC) SEC(2007)1055[14] – C6-0375/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Atsakingas komitetas: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE400.460
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Nuomonės projekto pakeitimų nepateikta. Nuomonė priimta: 48 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

11. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Eurojustas.

LIBE/6/53874

2007/2055(DEC) SEC(2007)1055[19] – C6-0380/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Atsakingas komitetas: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE400.461
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Nuomonės projekto pakeitimų nepateikta. Nuomonė priimta: 45 nariai balsavo už, 1 – prieš ir 3 susilaikė.

12. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos policijos koledžas (angl. CEPOL).

LIBE/6/53890

2007/2063(DEC) SEC(2007)1055[27] – C6-0388/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Atsakingas komitetas: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE400.462
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Balsavimas dėl nuomonės projekto:
Priimtas žodinis pakeitimas Nr. 1.
Pranešimas su šiuo pakeitimu priimtas: 48 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

13. 2006 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūra (angl. FRONTEX).

LIBE/6/54052

2007/2214(DEC) SEC(2007)1055[28] – C6-0389/2007

Nuomonės referentė: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)

Atsakingas komitetas: CONT Hans-Peter Martin (NI)

- Nuomonės projekto tvirtinimas. PE400.459
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 12 d. 12.00 val.**

Nuomonės projekto pakeitimų nepateikta. Nuomonė priimta: 45 nariai balsavo už, 4 –

prieš, susilaikiusių nebuvo.

27. Europos migracijos tinklas.

LIBE/6/52356

* 2007/0167(CNS) COM(2007)0466 – C6-0303/2007

Pranešėja Luciana Sbarbati (ALDE) AM – PE400.535v01-00
PR – PE400.300v01-00

Atsakingas komitetas: LIBE

Nuomonę teikiantys komitetai: BUDG – nusprendė nuomonės neteikti.

JURI (AL) Diana Wallis (ALDE)

- Pranešimo projekto tvirtinimas. PE400.535
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. sausio 25 d. 12.00 val.**

Balsavimas dėl pranešimo projekte pateikto pasiūlymo dėl teisėkūros rezoliucijos projekto:
Patvirtinti šie pakeitimai: 1, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (su žodiniu pakeitimu), 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 38, 45, 46, 47, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62 ir 1, 2, 3, 4, 5 kompromisiniai pakeitimai.
Atmesti šie pakeitimai: 40, 48 ir 49.
Atkrito šie pakeitimai: 2, 6, 10, 11, 14, 16, 23, 27, 28, 33, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 50, 51 ir 53.
Atšaukti pakeitimai: 5 ir 61.
Teisėkūros rezoliucijos pasiūlymas su pakeitimais priimtas: 47 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo, 3 susilaikė.

****** Balsavimo pabaiga ******

15. Trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygos.

LIBE/6/55656

* 2007/0228(CNS) COM(2007)0637 – C6-0011/2008

Pranešėja Ewa Klamt (PPE-DE)

Atsakingas komitetas: LIBE

Nuomonę teikiantys komitetai: DEVE

EMPL Jan Tadeusz Masiel (UEN)

- Pirmasis keitimasis nuomonėmis ir Komisijos bei Tarybai pirmininkaujančios Slovėnijos atstovų pranešimas

Pirmininkas pradėjo diskusiją ir perdavė žodį pranešėjai Ewai Klamt. Ji išdėstė išankstinius samprotavimus dėl Komisijos pateikto Tarybos direktyvos pasiūlymo. Po to į diskusiją įsitraukė Jeanine Hennis-Plasschaert, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Inger Segelström, Giusto Catania (ketvirtasis pirmininko pavaduotojas) ir Hubert Pirker.
Europos Komisijos atstovė Stefania Pasquetti atsakė į EP narių klausimus.
Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančios šalies vardu kalbėjusi Helena Korošec

pristatė savo institucijos atliekamus darbus. Kadangi trūko laiko, išklausęs pranešėjos Ewos Klamt ir Manfredo Weberio pastabas, Pirmininkas paprašė Europos Komisijos tarnybų atsakymus papildyti raštu ir priminė, kad tai tik pirmasis keitimasis nuomonėmis. Jis dar nurodė, kad Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas pateikė glaudesnio bendradarbiavimo prašymą, ir kad dalis būsimojo susitikimo su nacionalinių parlamentų atstovais, kurį numatoma surengti kovo mėnesį, bus skirta legalios imigracijos klausimams.

Bendros diskusijos

5. Eurojusto stiprinimas ir Sprendimo 2002/187/TVR pakeitimas.

LIBE/6/59597

* 2008/0804(CNS)

Atsakingas komitetas: LIBE

ir

6. Europos teisminis tinklas.

LIBE/6/59598

* 2008/0802(CNS)

Atsakingas komitetas: LIBE

- Tarybai pirmininkaujančios Slovėnijos pranešimas

Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančios Slovėnijos atstovas, Boštjan Škrlec, Bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose darbo grupės (COPEN) pirmininkas, pristatė du Tarybos sprendimo projektus – dėl ES bendradarbiavimo teisingumo srityje padalinio (Eurojust) stiprinimo ir dėl Europos teisminio tinklo – dėl kurių Europos Parlamentas prašomas pateikti nuomonę.

Kalbėjo abi pranešėjos: Renate Weber (dėl Eurojusto) ir Sylvia-Yvonne Kaufmann, po to – Europos Komisijos atstovas Peter Joszef Csonka.

Posėdis nutrauktas 12.35 val.

ir pratęstas 15.00 val. Toliau vyko diskusija dėl 5 ir 6 darbotvarkės klausimų.

Vėl kalbėjo abi pranešėjos, Renate Weber ir Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tarybai pirmininkaujančios Slovėnijos atstovas Boštjan Škrlec, Europos Komisijos atstovas Peter Joszef Csonka ir Nicolae Vlad Popa.

3. Asmens duomenų apsauga.

LIBE/6/58016

* 2005/0202(CNS) 16069/2007 – C6-0010/2008

Pranešėja Martine Roure (PSE)
Atsakingas komitetas: LIBE
Nuomonę teikiantys komitetai: JURI

- Pranešimo projekto svarstymas. PE402.702
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.

Pranešėja Martine Roure pakomentavo pasiūlymą priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl asmens duomenų, tvarkomų vykstant policijos ir teismų bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, apsaugos ir išdėstė savo pasiūlymus dėl pakeitimų.
Kalbėjo Ioannis Varvitsiotis, Michael Cashman, antrasis pirmininko pavaduotojas Stavros Lambrinidis ir Europos Komisijos atstovė Despina Vassiliadou.
Kathalijne Maria Buitenweg, antrasis pirmininko pavaduotojas Stavros Lambrinidis, Michael Cashman ir pranešėja Martine Roure kritikavo Tarybos nuostatą nesikišti į diskusiją.

Tarybai pirmininkaujančios šalies atstovas Blaž Višnar dar kartą patvirtino Tarybos norą bendradarbiauti ir nurodė, kad prašomi atsakymai bus pateikti deramu laiku.

Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo datos nustatymo atidėtas vėlesniam laikui.

17a. Žmogaus teisių padėties pasaulyje 2007 m. ataskaita ir ES politika šioje srityje.

Pranešėjas Giusto Catania pristatė savo nuomonės dėl Užsienio reikalų komiteto pranešimo projektą ir atsakė į pirmininko trečiosios pavaduotojos Kingos Gál bei Martine Roure iškeltus klausimus.

Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 11 d., antradienis, 12.00 val., balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

18. Direktyvos 2003/109/EB taikymo srities išplėtimas asmenims, kuriems suteikiama tarptautinė apsauga.

LIBE/6/50576

* 2007/0112(CNS) COM(2007)0298 – C6-0196/2007

Pranešėja	Martine Roure (PSE)	
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	AFET	Nickolay Mladenov (PPE-DE)
	DEVE	
	EMPL – nusprendė nuomonės neteikti.	

- Pranešimo projekto svarstymas. PE402.567
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. kovo 3 d. 12.00 val.**

Pranešėja Martine Roure pristatė savo pranešimo projektą. Po to į diskusiją įsitraukė Jeanine Hennis-Plasschaert, Simon Busuttil, Renate Weber ir Europos Komisijos atstovė Angela Martini.
Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 11 d., antradienis, 12.00 val., balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

19. Tarpvalstybinis bendradarbiavimas kovojant su terorizmu ir tarptautinio masto nusikaltimais.

LIBE/6/56115

* 2007/0821(CNS) 11563/2007 – C6-0409/2007

Pranešėja	Bárbara Dührkop Dührkop (PSE)
Atsakingas komitetas:	LIBE

- Pranešimo projekto svarstymas. PE400.673v01-00
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. kovo 7 d. 12.00 val.**

Pranešėja Bárbara Dührkop Dührkop pristatė savo pranešimo projektą. Po to kalbėjo pirmasis pirmininko pavaduotojas Philip Bradbourn, Kathalijne Maria Buitenweg ir Sarah Ludford.
Tada Europos Komisijos atstovas Jacques Verraes atsakė į EP narių pateiktas pastabas.
Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 7 d., penktadienis, 12.00 val., balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

20. Kipre be žinios dingę asmenys. Tolesnės priemonės priėmus Europos Parlamento 2007 m. kovo 15 d. rezoliuciją.

LIBE/6/57180

* 2007/2280(INI)

Pranešėja Ewa Klamt (PPE-DE)
Atsakingas komitetas: LIBE

- Pranešimo projekto svarstymas. PE400.663v02-00
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. kovo 5 d. 12.00 val.**

Pranešėja Ewa Klamt dar kartą pristatė savo parengtą pasiūlymo dėl rezoliucijos projektą, kurį jau buvo minėjusi posėdyje, vykusiame 2008 m. sausio 31 d., ketvirtadienį. Po to ji atsakė į antrojo pirmininko pavaduotojo Stavro Lambrinidžio, Panayiočio Demetriou, Bárbaros Dührkop Dührkop ir Michaelo Cashmano pastabas.
Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 5 d., trečiadienis, balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

21. Pažanga, kurią ES padarė lygių galimybių ir nediskriminavimo srityse (direktyvų 2000/43/EB ir 2000/78/EB perkėlimas į nacionalinę teisę).

LIBE/6/53637

* 2007/2202(INI)

Nuomonės referentė: Tatjana Ždanoka (Verts/ALE) PA – PE400.679v02-00
Atsakingas komitetas: EMPL Elizabeth Lynne (ALDE) AM – PE400.598v01-00
PR – PE398.471v02-00

- Nuomonės projekto svarstymas.
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. kovo 4 d. 18.00 val.**

Pranešėja Tatjana Ždanoka pristatė savo parengtą nuomonės dėl Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pranešimo projektą ir atsakė į Michaelo Cashmano bei Panayiočio Demetriou iškeltus klausimus.
Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 4 d., antradienis, balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

22. Kova su terorizmu.

LIBE/6/55998

* 2007/0236(CNS) COM(2007)0650 – C6-0466/2007

Pranešėja	Roselyne Lefrançois (PSE)	
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	AFET - nusprendė nuomonės neteikti.	
	JURI	Luis De Grandes Pascual (PPE-DE)

- Pirmasis keitimasis nuomonėmis.

Komitetas pradėjo pirmąjį keitimąsi nuomonėmis ir išklausė pranešėjos Roselyne Lefrançois komentarus dėl Europos Komisijos pateikto pasiūlymo priimti Tarybos pamatinį sprendimą, iš dalies keičiantį Pamatinį sprendimą 2002/475/TVR dėl kovos su terorizmu.
Po to kalbėjo Europos Komisijos atstovė Maria Del Carmen Guillen Sanz.
Pirmininkas pabrėžė, kad dėl šio pasiūlymo bus keičiamasi nuomonėmis per klausymą su nacionalinių parlamentų atstovais, vyksiantį 2008 m. balandžio 7–8 d. (pirmadienį-antradienį) posėdžio metu.

23. Baltoji knyga apie sportą.

LIBE/6/56528

2007/2261(INI) COM(2007)0391

Nuomonės referentė:	Esther De Lange (PPE-DE)	
Atsakingas komitetas:	CULT	Manolis Mavrommatis (PPE-DE)

- Nuomonės projekto svarstymas. PE400.541v01-00
- Sprendimas dėl pakeitimų pateikimo termino.
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. kovo 4 d. 12.00 val.**

Pranešėja Esther De Lange pristatė savo parengtą nuomonės dėl Kultūros ir švietimo komiteto pranešimo projektą.
Kalbėjo Armando França.
Galutinis pakeitimų pateikimo terminas – 2008 m. kovo 4 d., antradienis, balsuoti komitete numatoma posėdyje, vyksiančiame 2008 m. kovo 26 d, trečiadienį, ir kovo 27 d, ketvirtadienį.

Pirmininkas nutraukė posėdį 17.59 val. ir pranešė, kad koordinatorių posėdis įvyks kitos dienos rytą, 9.00 val., o po to bus pratęstas komiteto posėdis.

Posėdis pratęstas 2008 m. vasario 28 d., ketvirtadienį, 9.32 val.

26. Bendrieji nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartai ir tvarka valstybėse narėse.

LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) COM(2005)0391 – C6-0266/2005

Pranešėjas	Manfred Weber (PPE-DE).	RR – PE374.321v03-00
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	AFET, DEVE, EMPL	

- Pranešėjo pranešimas apie esamą padėtį.

Pranešėjas Manfred Weber apžvelgė savo pastaruosius tarpinstitucinius ryšius, susijusius su pasiūlymo priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (vadinamąją „grąžinimo direktyvą“) pirmuoju svarstymu.

*** ***Balsavimas*** ***

28. Žalioji knyga dėl pilietinės visuomenės vaidmens vykdant Europos Sąjungos narkotikų politiką.

LIBE/6/53597

2007/2212(INI) COM(2006)0316

Pranešėjas	Giusto Catania (GUE/NGL).	
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	ECON, ENVI, ITRE, IMCO, FEMM	

- Pranešimo projekto tvirtinimas. PE400403
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2008 m. vasario 11 d. 12 val.**

Balsavimas dėl pranešimo projekte pateikto rezoliucijos projekto:
Priimti pakeitimai: 1, 2, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 28, 29, 31, 34, 36, 40, 42, 43, 44, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 85, 91, 100, 101, 107, 113 (su žodiniu pakeitimu), 114, 117, 118, kompromisiniai pakeitimai 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 bei pasiūlymai B, D, E, 1, 2, 3, 4 (1 dalis), 5, 6, 7 ir 10, išdėstyti Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto nuomonėje.

Atmesti pakeitimai: 3, 5, 7, 10, 30, 39, 41, 51, 60, 70, 73, 90, 102, 103, 104, 110, 115, 116 ir Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto pasiūlymai A, B, C, F, 4 (2 dalis), 8, 9 ir 11.

Atkritę pakeitimai: 4, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 32, 33, 35, 37, 38, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 105, 106, 108, 109, 111 ir 112.

27 pakeitimas atšauktas.

Pranešimas priimtas: 34 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo, 1 susilaikė.

****** Balsavimo pabaiga ******

29. Bendras Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto ir Žmogaus teisių pakomitečio klausymas dėl Gvantanamo įlankos.

LIBE/6/59675

(žr. atskirą programą.)

Pirmininkas pradėjo šį bendrą Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto ir Žmogaus teisių pakomitečio klausymą ir pirmininkavimą perdavė pakomitečio pirmininkei Hélène Flautre. Ji pranešė apie laišką, Sarah Ludford gautą iš JAV valstybės departamento juriskonsulto Johno Bellingerio ir išreiškė apgailestavimą, kad klausyme nedalyvauja nė vienas Tarybos ir Komisijos atstovas.

I. JAV tarptautiniai teisiniai įsipareigojimai

Kalbėjo Sarah Ludford, Jennifer Daskal (JAV žmogaus teisių gynimo organizacija *Human Rights Watch*), Vittorio Agnoletto, pulkininkas leitenantas Stephen Abraham (JAV kariuomenės atsargos karininkas), Ewa Klamt, Claudio Fava, Raül Romeva i Rueda, Giusto Catania ir Marios Matsakis.

II. Kalinių perkėlimas

Pirmininkavimą perėmė Gérard Deprez.
Kalbėjo Emi MacLean iš JAV konstitucinių teisių gynimo centro (*Center for Constitutional Rights*), Urszula Gacek, Ana Maria Gomes, Jean Lambert, Sarah Ludford, Natacha Kazatchkine (*Amnesty International*), pulkininkas leitenantas Stephen Abraham ir Jennifer Daskal.

Pirmininkas Gérard Deprez apibendrino klausymo išvadas. Tada Hélène Flautre paskelbė klausymo pabaigą.

30. Kiti klausimai.

Nėra.

31. Kito posėdžio data ir vieta.

- 2008 m. kovo 6 d., ketvirtadienis, 15.00–18.30 val., Briuselis (neeilinis posėdis)

- 2008 m. kovo 26 d., trečiadienis, 15.00–18.30 val.
- bei 2008 m. kovo 27 d., ketvirtadienis, 9.00–12.30 ir 15.00–18.30 val., Briuselis.

Posėdis baigtas 12.35 val.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (PR) (1,2), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Roberta Angelilli (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Jean-Marie Cavada (1), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (1,2), Roland Gewalt (1,2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1), Lilli Gruber (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1,2), Lívia Járóka (1,2), Ewa Klamt (1,2), Magda Kósáné Kovács (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Esther De Lange (1,2), Roselyne Lefrançois (1,2), Sarah Ludford (1,2), Viktória Mohácsi (1), Claude Moraes (1), Javier Moreno Sánchez (1), Rareş-Lucian Niculescu (1), Martine Roure (1,2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (1,2), Vladimir Urutchev (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (1,2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1), Frieda Brepoels (2), Simon Busuttil (1), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (1), Anne Ferreira (1), Evelyne Gebhardt (1), Genowefa Grabowska (1), Sophia in 't Veld (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1), Metin Kazak (1,2), Jean Lambert (1,2), Jörg Leichtfried (1,2), Marian-Jean Marinescu (1), Marianne Mikko (1), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1), Eva-Britt Svensson (1,2), Antonion Tajani (2), Adina-Ioana Vălean (1), Nicolae Vlad Popa (1,2), Rainer Wieland (1).

178 (2)
183 (3)
Vittorio Agnoletto, Hélène Flautre, Ana Maria Gomes, Marios Matsakis, Raimon Obiols i Germà, Olle Schmidt,
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 27.2.2008
(2) 28.2.2008

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Küchler, Philippart, Stessens Brejc, Korošec, Škrlec, Višnar (presidency)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Almeida, Blehova, Cordier (ENTR), Csonka, Deka, Guerreiro, Guillen Sanz, Kamaras, Kolligs, Martini, Pasquetti, Soares, Vassiliadou, Verraes	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
	Karayianni (CY), Kaukaoja (FI), Knott, Lock (UK), Pocheron Lunn (DA), Schröder B. (DE), Sylvan (FR), Van Overbeeke (NL)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Lieutenant-Colonel Stephen Abraham (officier de réserve en retraite de l'armée américaine), Jennifer Daskal (Human Rights Watch - États-Unis), Natacha Kazatchkine (Amnesty International), Emi MacLean (Center for Constitutional Rights), Ruud Oord, expert néerlandais.	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisätto
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Huber K., Kralikova , département thématique: Apap, Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros, Bradley, Caiola, Dean.	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bańka, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Némoz-Hervens (PV), Salmon, Serzane, Sudová	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Rodriguez	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA hEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EURÓPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

COMMITTEE ON CIVIL LIBERTIES, JUSTICE AND HOME AFFAIRS
SUBCOMMITTEE ON HUMAN RIGHTS

JOINT PUBLIC HEARING ON GUANTÁNAMO BAY

Thursday, 28 February 2008, from 10.00 a.m. to 12.30 p.m.
Meeting Room PHS 4B1, Brussels

PROGRAMME

I. INTERNATIONAL LEGAL OBLIGATIONS FOR THE U.S.

1. Due Process /Procedural Rights
   - Habeas Corpus
   - Evidentiary topics (use of statements made under torture)
   - Combatant Status Review Tribunals (CSRT) Panels

2. Non-refoulement

Speakers :
- US Government representative *(tbc)*
- Jennifer Daskal, Senior Counterterrorism Counsel, Human Rights Watch USA
- Lt. Col. Stephen Abraham, US Army Reserves, retired(Participant in CSRTs)
- Tobias King, RELEX, European Commission
- Council representative *(tbc)*

II. DETAINEE RESETTLEMENT

1. Various problems experienced by detainees with returning to countries

2. Possible EU Role
   - Resettlement / Asylum
   - Obstacles to hosting of non-EU detainees

Speakers :
- Representative from the UK Foreign Office *(tbc)*
- Emi Maclean, Center for Constitutional Rights
- European Commission, JLS
- Council representative *(tbc)*

13h00 Press Conference
Press Room PHS 0A50

B-1047 Brussels - Tel +32 2 28 43608 - Fax +32 2 28 49070
F-67070 Strasbourg - Tel +33 3 88 1 72020 - Fax +33 3 88 1 79023